

# Tres tipos de cuantificadores en Chuj de San Mateo Ixtatán

## Three types of quantifiers in Chuj from San Mateo Ixtatán

JUSTIN ROYER

*Département de linguistique et de traduction, Université de Montréal, Montréal, Canada*

justin.royer@umontreal.ca

ORCID: 0000-0001-9939-4078

ELSA CRISTINA BUENROSTRO DÍAZ

*Instituto de Investigaciones Antropológicas, Universidad Nacional Autónoma de México, CDMX, México*

cbuenrostro@ia.unam.mx

ORCID: 0009-0008-6049-271X

■ **RESUMEN:** Este trabajo ofrece una descripción y análisis sintáctico de diferentes tipos de cuantificadores en el Chuj de San Mateo Ixtatán. Se centra en un subconjunto de expresiones que cuantifican sobre entidades y que suelen aparecer en la posición inicial de la oración y se propone que deben distinguirse tres tipos de cuantificadores: (i) *predicativos*, que aparecen de manera obligatoria en posición inicial de la oración porque el Chuj es una lengua de predicado inicial; (ii) *de foco*, que son determinantes especificados lexicalmente con un rasgo de enfoque, causando que las frases nominales a las cuales cuantifican aparezcan en la periferia izquierda; y (iii) *básicos*, que son determinantes que carecen del rasgo de enfoque, y entonces no hay efectos sobre la posición sintáctica de los argumentos a los cuales cuantifican.

**PALABRAS CLAVE:**  
cuantificación, foco,  
predicación no verbal,  
determinantes, Chuj

■ **ABSTRACT:** This paper provides a description and syntactic analysis of different types of quantifiers in San Mateo Ixtatán Chuj, an underdocumented Mayan language. We focus on a subset of expressions that quantify over entities, and that have been noted to appear obligatorily in sentence-initial position. We argue that three types of quantifiers should be distinguished: (i) *Predicative A-quantifiers*, which occur sentence initially because Chuj is a predicate-initial language; (ii) *Focus D-quantifiers*, which occur sentence initially because they are lexically specified for a [FOC] feature; and (iii) *Basic D-quantifiers*, which have no effects on the syntactic position of their host arguments.

**KEYWORDS:**  
quantification, focus,  
nonverbal predication,  
determiners, Chuj

Fecha de recepción: 17 de julio de 2024, fecha de aceptación: 14 de octubre de 2024

DOI: [doi.org/10.62190/amla.lmne.2025.7.1.579](https://doi.org/10.62190/amla.lmne.2025.7.1.579)

*Lingüística Mexicana. Nueva Época*,  
VII (2025), núm. 1: 7-40. ISSN: 2448-8194

Licencia Creative Commons Attribution-Non-  
Commercial (CC BY-NC) 4.0 International

## INTRODUCCIÓN<sup>1</sup>

El objetivo de este trabajo es proporcionar una descripción y clasificación de los cuantificadores en Chuj con un enfoque en su posición sintáctica dentro de la oración. Como se ha señalado brevemente en trabajos anteriores (Coon *et al.*, 2021; Alonso-Ovalle y Royer, 2024, Royer *et al.*, en prensa), en Chuj hay un subconjunto de expresiones cuantificativas que aparecen a principio de oración, hecho que también se ha reportado para el caso del Q'anjob'al (O'Flynn, 2017). Por ejemplo, en (1) y (2), los argumentos cuantificados, en negritas, no pueden aparecer después del verbo. Además, se observa que la morfología del Chuj indica que el argumento cuantificado en los ejemplos en (1a) y (2a) es un agente y está en posición de *foco*. La morfología de Foco de Agente (FA) con el sufijo verbal *-an* surge siempre que un sujeto transitivo se focaliza (Buenrostro, 2004, 2013, 2021; Royer, 2023).<sup>2</sup>

- (1) a.    ✓ **Tzijtum** **heb'** **ix**    **ix**    **ix-il-an**    winh winak.  
 Muchos    PL    CLF    mujer PFV-ver-FA    CLF    hombre  
 'Muchas mujeres vieron al hombre.'
- b.       \* **Ix-y-il**                    winh winak            **tzijtum**    **heb'** **ix**    **ix**.  
           PFV-A3-ver                CLF    hombre            muchos    PL    CLF    mujer

<sup>1</sup> Este artículo está basado en una traducción de Royer, Buenrostro y Jenks (en prensa), originalmente publicado en inglés. Creemos en la importancia de publicar artículos sobre idiomas de Mesoamérica en español, y por eso agradecemos a los editores por habernos permitido publicar esta versión del artículo en *Lingüística Mexicana*. También queremos agradecer a los colaboradores Chuj de este proyecto: Petul Federico Felipe Gómez, Matin Pablo, Xuwan García, Kaxin Paíz, Matal Torres, Xapin Torres y Elsa Velasco. ¡Yuj wal yos t'ayex! Por los comentarios sobre versiones anteriores de este artículo, agradecemos a Jessica Coon, Peter Jenks, Carol Rose Little, Gilles Polian, Rodrigo Ranero y Roberto Zavala. También agradecemos a varios dictaminadores anónimos por sus comentarios valiosos (incluso en el artículo de Royer *et al.* (en prensa)). Por el financiamiento, expresamos nuestra gratitud al programa de Becas Banting del Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, al Instituto de Investigaciones Antropológicas de la Universidad Nacional Autónoma de México, así como al Oswalt Endangered Language Grant de la Universidad de California, Berkeley.

<sup>2</sup> Abreviaturas: A: grupo A (ergativo/posesivo); APV: argumento preverbal; B: grupo B (absolutivo); CLF: clasificador nominal; COMP: complementante; CUANT: cuantificador; CON: continuidad de tópico; DEP: marcador de cláusula dependiente; DIR: direccional; F: femenino; FA: foco de agente; FD: frase determinante; FOC: foco; FP: frase preposicional; INDF: indefinido; IPFV: imperfectivo; PFV: perfectivo M: masculino; NEG: negación; PL: plural; PREP: preposición; PRON: pronombre; PROSP: prospectivo; REL: relativo; SG: singular; SR: sustantivo relacional; TOP: tópico VI: sufijo de estatus intransitivo; VT: sufijo de estatus transitivo. En algunos casos las glosas en los ejemplos de otras fuentes fueron modificados para asegurar consistencia. Las traducciones del inglés al español son propias.

- (2) a. ✓ **Masanil heb' ix ix ix-il-an winh winak.**  
 todos PL CLF mujer PFV-ver-FA CLF hombre  
 'Todas las mujeres vieron al hombre.'
- b. ?? **Ix-y-il winh winak masanil heb' ix ix.**  
 PFV-A3-ver CLF hombre todos PL CLF mujer

Desde una perspectiva maya, la inaceptabilidad de una FD en posición posverbal es inesperada. Esto se debe a que las lenguas mayas (England, 1991; Aissen, 1992; Clemens y Coon, 2018; Little, 2020) muestran un orden de palabras de verbo inicial en contextos discursivos neutrales. En el caso del Chuj el orden es VOS:

- (3) **Ix-y-il winh winak heb' ix ix**  
 PFV-A3-ver CLF hombre PL CLF mujer  
 'Las mujeres vieron al hombre.' (Orden básico: VOS)

Frente a estos hechos empíricos, buscamos responder las siguientes preguntas sobre la naturaleza de las expresiones cuantificativas en Chuj y sus efectos sobre la posición de los argumentos nominales:

- 1 ¿Por qué algunos cuantificadores deben aparecer en posición inicial de la oración?
- 2 ¿Qué tipos de operaciones sintácticas están involucrados para que ciertos cuantificadores como en (1a) y (2a) aparezcan en posición inicial?
- 3 ¿Cómo se distinguen las frases con cuantificadores que aparecen en posición inicial de otras expresiones, incluidos otros cuantificadores, que no tienen que aparecer en esta posición?<sup>3</sup>

En este artículo se ofrecen tres propuestas que buscan dar respuesta a las tres preguntas anteriores. Para ello se dedica una sección a exponer algunos antecedentes gramaticales pertinentes para contribuir a la comprensión general de los cuantificadores en Chuj, tema que sigue siendo muy poco estudiado en la lingüística maya en general (Henderson, 2016). También se habla de la metodología que se usó, de la sintaxis de la periferia izquierda de la oración, de la predicación no verbal y de las categorías de tópico y foco.

Hay otra sección en la que se propone que, a pesar de la similitud superficial que se observa en las oraciones (1) y (2), en realidad se trata de dos subclases diferentes de cuantificadores en Chuj. Lo anterior se basa en una serie de diagnósticos sintácticos que llevan a hacer las siguientes afirmaciones empíricas:

<sup>3</sup> Si bien hablaremos de dos tipos de cuantificadores-D, veremos con más atención aquellos que prefieren la posición de foco porque son los que más se asemejan, al menos superficialmente, a los cuantificadores-A.

- (4) **Los cuantificadores en posición inicial forman una clase heterogénea:**  
 a. *Tzijtum* “muchos” en (1) es un *cuantificador-A* (predicado no verbal)  
 b. *Masanil* “todos” en (2) es un *cuantificador-D* (determinante cuantificativo)

En otras palabras, si se observan las oraciones en (1) y (2), parecería que las oraciones que contienen *tzijtum* y *masanil* tienen una estructura superficial idéntica, sin embargo argumentaremos que su análisis sintáctico es completamente distinto. Usamos los términos cuantificador-A y cuantificador-D, basándonos en la terminología de trabajos anteriores (Partee, 1995, Keenan y Paperno, 2012, Davis y Matthewson, 2019). Desde un punto de vista sintáctico, los cuantificadores-D son elementos cuantificativos que están dentro del dominio nominal extendido, mientras que los cuantificadores-A están fuera de tal dominio (adverbios, verbos, etcétera). Desde un punto de vista semántico, es importante destacar que ambos tipos de cuantificadores pueden cuantificar sobre individuos, y ése es el tipo de cuantificación que nos interesa desarrollar en este trabajo (no haremos referencia a la cuantificación sobre eventos). En la penúltima sección se propone un novedoso análisis sintáctico de cuantificadores como *tzijtum*. La propuesta es que estos elementos funcionan como una clase de predicados no verbales (PNV) y el análisis se basa en aproximaciones que se han hecho en otras lenguas mayas sobre los PNV (Mateo-Toledo, 2012; Coon, 2014) y sobre la extracción y la relativización (Coon, Mateo y Preminger, 2014; Coon, Baier y Levin, 2021). Los cuantificadores como *tzijtum* “muchos” son PNV que requieren un argumento nominal. Cuando este argumento es el núcleo de una cláusula relativa de sujeto, se activa la morfología de FA en el verbo (Beilig, 2015; Buenrostro, 2021; Royer, 2023). En (5) se muestra una sintaxis simplificada para el ejemplo (1) parafraseada en español:

(5) **La sintaxis de *tzijtum* “muchos” en Chuj**

$[_{FPred} \textit{tzijtum} [_{FC} [_{FD} \textit{la gente}_1] \textit{que vio-FA al hombre } \_1]]$  sintaxis para (1)  
 Traducción literal: ‘Es mucha la gente que vio al hombre.’

Con base en el análisis predicativo de esta expresión, la propuesta que aquí se presenta difiere de un análisis previo de este mismo tema en Kotek y Erlewine (2019), que identificaron *tzijtum* como una FD; también difiere del tratamiento que O’Flynn (2017) le da a *xiwil* “muchos” en Q’anjob’al, quien igualmente lo analiza como un cuantificador-D. En cambio, coincidimos con el enfoque de Mateo-Toledo (2012) sobre *xiwil* en Q’anjob’al, al que trata como un PNV.

Más adelante, se dedica una sección al análisis sintáctico de *masanil* en oraciones como (2) y se muestra que hay dos tipos de cuantificadores-D: (i) los que suelen aparecer en posiciones argumentales, después del verbo; y (ii) los que muestran preferencia por aparecer al principio de la oración, como *masanil*. A partir de trabajos previos sobre fenómenos relacionados (Horvath, 2007; Cable, 2010 y Hedding, 2022), argumentamos que el subconjunto de cuantificadores-D que muestra una preferencia fuerte de aparecer en posiciones iniciales de la oración son cuantificadores sensibles a las alternativas de foco y por lo tanto están asociados léxicamente a un rasgo [FOC], tal como sucede con

las palabras interrogativas en muchas lenguas del mundo (Cable, 2010). En este sentido, se demuestra que los argumentos modificados con *masanil* se originan en una posición posverbal y al tener el rasgo [FOC] se desplazan a una posición inicial dedicada a la expresión de foco en Chuj:

(6) **La sintaxis de *masanil* “todos” en Chuj**

$[[_{\text{FFoc}} [_{\text{FD}} \textit{masanil} \textit{gente} ] ]_1 \textit{vio al hombre} \_1 ]$  sintaxis para (2)

Traducción literal: ‘Toda la gente vio al hombre.’

Se analizan los dos tipos de cuantificadores-D con especial atención en los que, como *masanil*, poseen el rasgo [FOC]. Al final se ofrecen conclusiones sobre los tres tipos de cuantificadores (los cuantificadores-A y los dos tipos de cuantificadores-D) y un apéndice con una lista de cada tipo.

## SINTAXIS DE LA ORACIÓN EN CHUJ Y LA PERIFERIA IZQUIERDA

En esta sección se presenta información básica acerca del Chuj de San Mateo Ixtatán y de la metodología que se empleó para obtener datos. Se proporciona una breve descripción de la sintaxis de la oración básica y de la predicación no verbal, por último se describe el comportamiento de la periferia izquierda de la oración en Chuj y de las categorías de tópico y foco.

### *Datos del Chuj y metodología*

El Chuj es una lengua que pertenece a la subrama q’anjob’aleana de las lenguas mayas (Kaufman, 1974; Law, 2014), tiene entre 70,000 y 80,000 hablantes (Piedrasanta, 2009)<sup>4</sup> y se habla principalmente en Huehuetenango (Guatemala) y Chiapas (México), aunque por cuestiones de migración, se pueden encontrar comunidades de hablantes en Norteamérica (Maxwell, 1993; Hopkins, 2021; Kaplan, 2021); además, tiene dos dialectos principales: el Chuj de San Mateo Ixtatán y el Chuj de San Sebastián Coatlán.

Todos los datos que se presentan en este trabajo son de la variante de San Mateo Ixtatán y tienen dos fuentes principales: en primer lugar, se obtuvieron datos *in situ* usando una metodología basada en hipótesis teóricas (Matthewson, 2004; Bochnak y Matthewson, 2020); en segundo lugar, se recurrió a datos de la colección de narrativas en Chuj de Mateo Pedro y Coon (2018) que están en el Archivo de Lenguas Indígenas de Latinoamérica (AILLA, por sus siglas en inglés, disponible en [ailla.utexas.org](http://ailla.utexas.org)). Los ejemplos tomados de textos están indicados con “txt”.

<sup>4</sup> Para información adicional sobre la gramática del Chuj se pueden consultar Hopkins, 1967, 2021; Maxwell, 1982; García Pablo y Domingo Pascual, 2007; Buenrostro, 2021 y Royer *et al.*, 2022.

### *Sintaxis de la oración básica y predicación (no) verbal*

Como otras lenguas mayas (England, 2001; Coon 2016; Aissen *et al.*, 2017) el Chuj es una lengua ergativa, es de marcación en el núcleo y el orden de palabras es de predicado inicial en contextos neutrales, propiedades que se pueden ver en (7).

- (7) Ix-s-man                    [ <sub>Obj</sub> jun te' onh ]                    [ <sub>Suj</sub> ix Malin ].  
 PFV-A3-comprar                    INDF CLF aguacate                    CLF Malin  
 'Malin compró un aguacate.'

Se sigue la tradición maya para referir a los morfemas ergativos como “Juego A” (que también indican caso genitivo en el dominio nominal), y a los morfemas absolutivos como “Juego B”. Nótese que el Juego B no está representado en (7) debido a que la tercera persona absoluta (singular y plural) no tiene contenido fonológico, a diferencia de las primeras y segundas personas:

- (8) a. Ix-**onh**-a-yam-a'.  
 PFV-B1.PL-A2.SG-agarrar-VT  
 'Tú nos agarraste.' (Juego B en correferencia con el objeto transitivo)
- b. Ix-**onh**-way-i.  
 PFV-B1.PL-dormir-VI  
 'Nosotros dormimos.' (Juego B en correferencia con el sujeto intransitivo)

En estos ejemplos se codifican los “sufijos de categoría” (-a', -i) que proporcionan información acerca de la transitividad y del modo en las lenguas mayas (Grinevald y Peake, 2012; Coon 2016). En cambio se puede ver que en (7) estos sufijos no están presentes debido a que sólo aparecen cuando están en posición final de la frase entonacional o si su ausencia provocara un grupo consonántico ilícito (Royer, 2022b). Los PNV se diferencian de los predicados verbales porque carecen de morfología de tiempo/aspecto (Grinevald y Peake, 2012; Coon, 2016) y ocupan la posición inicial de la frase en contextos dicursivos neutros, además, pueden ser predicados nominales como en (9a), adjetivales como en (9b), estativos como en (9c) o existenciales como en (9d). En Chuj no hay cópula abierta.

- (9) a. **Sonum**                    ix.                    c. **Pitz-an**                    ix.  
 Marimbista                    ella                    despertarse-EST                    ella  
 'Ella es marimbista.'                    'Ella está despierta.'
- b. **Te-junk'olal**                    ix.                    d. **Ay jun ix**                    t'atik.  
 muy-feliz                    ella                    EXT uno mujer                    aquí  
 'Ella es muy feliz.'                    'Hay una mujer aquí.'



## Tópico y foco

Como ya se vio, el Chuj muestra un orden de palabras de predicado inicial en contextos neutrales, sin embargo los argumentos preverbiales son muy comunes. Esta propiedad es relevante para los propósitos de este artículo, ya que, como se mostrará más adelante, hay un subgrupo de expresiones cuantificativas que deben aparecer en posición inicial de la oración; por ello, es necesario tener claro el comportamiento de la periferia izquierda para poder diagnosticar correctamente la sintaxis de los cuantificadores.

Como se ha señalado ampliamente para muchas lenguas mayas (Aissen, 1992, 2017b, 2023; Coon, 2016), la periferia izquierda se utiliza para señalar la estructura de la información de los elementos que conforman la oración. En Chuj hay dos tipos de argumentos preverbiales: tópicos y focos, que se describen ambos a continuación.

Los tópicos en Chuj muestran las siguientes propiedades: (i) ocurren en la periferia izquierda; (ii) están correferenciados con un pronombre clasificador que aparece en su posición no marcada posverbal (lo mismo aplica para otras lenguas q'anjob'aleanas; véase Craig, 1977; Datz 1980; Aissen 2000), y (iii) hay una ruptura prosódica significativa después del tópico (indicamos esta ruptura con una coma en los ejemplos; Royer, 2022b). En (10) se pueden ver casos tanto de sujetos como de objetos topicalizados:

- (10) a. Ha            **ix**    **Axul**<sub>1</sub>,            ix-in-y-il            **ix**<sub>1</sub>.  
           APV            CLF    Axul            PFV-B1.SG-A3-ver    ella  
           'En cuanto a Axul, ella me vio.'            (sujeto tópico)
- b. \*Ixinyil **ha ix Axul**
- c. Ha            **ix**    **Axul**<sub>1</sub>,            ix-w-il            **ix**<sub>1</sub>.  
           APV            CLF    Axul            PFV-A1SG-ver            ella  
           'En cuanto a Axul, yo la vi.'            (objeto tópico)
- d. \*Ixwil **ha ix Axul**

Se puede ver en (10) que los tópicos deben ocurrir después del exponente morfológico *ha*. Siguiendo a Bielig (2015), glosamos *ha* como "APV" (argumento preverbal) para indicar que se trata de una "marca de FD preverbal", la cual nunca es posible con argumentos posverbiales.<sup>5</sup> Se usa esta glosa porque como se verá ahora esta marca también se utiliza para los casos de foco.

<sup>5</sup> Existen casos de tópicos a la derecha en Chuj (Maxwell, 1987; Royer, 2022b). En estos casos, un pronombre clasificador correferencial con el tópico aparece antes del tópico a la derecha, que también se indica con *ha* y ocurre después de una pausa prosódica:

i) Te-niwakil nok', ha nok' yax chan.  
 INTS-grande CLF TOP CLF verde serpiente  
 'Ella es muy grande, la serpiente verde.' (Maxwell, 1987, p. 498)

El foco también aparece en la periferia izquierda con *ha*, pero, a diferencia del tópico, se distingue por dos hechos morfosintácticos notables. Primero, el foco nunca tiene copia pronominal en posición posverbal (como sí la tiene el tópico). Este hecho ocurre tanto para sujetos (11a) como para objetos (11b). En segundo lugar, cuando hay un sujeto transitivo de tercera persona focalizado como en (11a), es necesario marcar al verbo con una forma verbal especial a la que se refiere como FA, foco de agente (Coon *et al.*, 2014; Aissen, 2017a, 2017b; Buenrostro, 2004, 2021).

- (11) a. Ha **ix Axul** ix-in-il-an-i.  
 APV CLF Axul PFV-B1.SG-ver-FA-VI  
 ‘Es Axul la que me vio.’ (foco de agente; sin juego A, con sufijo *-an*)
- b. Ha **ix Axul** ix-w-anht-ej.  
 APV CLF Axul PFV-A1.SG-curar-VTD  
 ‘Es a Axul a quien yo curé.’ (objeto focalizado)

En los casos de FA, el verbo siempre tiene dos argumentos semánticos. Sin embargo, sintácticamente es una construcción intransitiva. Esto se observa claramente porque (i) no hay marca de juego A (ergativa) en el verbo, (ii) el verbo está marcado con el sufijo *-an*, lo cual indica que hay un agente focalizado, y (iii) si el contexto lo permite, aparece con el sufijo de estatus para verbos intransitivos: *-i*. En el caso de que el argumento focalizado sea un objeto transitivo, como en (11b), no se dispara la construcción de FA.

Se ha observado en las lenguas mayas (Aissen, 2017b) que los argumentos focalizados (por lo menos en casos de “foco contrastivo”) deben aparecer en la periferia izquierda de la oración.<sup>6</sup> En otras palabras, no se pueden focalizar *in situ*. Como se muestra abajo, el Chuj no es la excepción. Las FD focalizadas se juzgan inaceptables en una posición posverbal *in situ* como en (12c) y (13c):

<sup>6</sup> Se suelen reconocer dos tipos de foco: “foco contrastivo” y “foco de información nueva” (Aissen, 2017b). Los trabajos previos en las lenguas maya han distinguido los dos tipos de foco en el sentido de que suelen mostrar perfiles sintácticos diferentes. En algunas lenguas como el tsotsil, los argumentos con función de foco de información nueva se permiten *in situ* (Aissen, 2017b). Sin embargo, otras lenguas como el K’iche’ (Velleman, 2014) y el maya yukateko (Verhoeven y Skopeteas, 2105) permiten que todos los argumentos con función de foco de información nueva aparezcan *in situ*, excepto los argumentos externos, los cuales deben aparecer en la misma posición que las expresiones con foco contrastivo. A diferencia de los dos tipos de lenguas anteriores, el Chuj muestra una tercera posibilidad: en lo que concierne a la morfosintaxis, todos los tipos de foco se tratan de la misma forma. Referimos a los lectores a Royer, Buenrostro y Jenks (en prensa) para más información sobre este tema.



(12) **Contexto:** *Se muestra al hablante una foto en la que Xun tiene una manzana, Xapin tiene una banana y Kixtup no tiene nada.*

- a. ¿To-m [Foc **ha waj Xapin**] yet'-nak te' mansan, yel?  
 COMP-DUB APV CLF Xapin con-ESTAT CLF manzana, verdad  
 '¿Es Xapin el que tiene la manzana, verdad?'
- b. Ma'ay, [Foc **ha waj Xun**] yet'-nak te'.  
 no APV CLF Xun con-ESTAT CLF  
 'No, es Xun el que la tiene.'
- c. #Ma'ay, yet'-nak te' [Foc **waj Xun**].  
 no con-ESTAT CLF CLF Xun  
 'Significado intentado: No, el que la tiene es Xun.'

(13) **Contexto:** *Tú piensas que vi a Lucas, pero en realidad no vi a Lucas, vi a Kixtup.*

- a. Manhoklaj waj Lukax ix-w-il-a'.  
 NEG.ENF CLF Lukax PFV-A1.SG-ver-VT  
 'No a fue a Lukax a quien vi.'
- b. [Foc **Ha waj Kixtup**] ix-w-il-a'.  
 APV CLF Kixtup PFV-A1.SG-ver-VT  
 'Fue a Kixtup al que vi.'
- c. #Ix-w-il [Foc **waj Kixtup**].  
 PFV-A1.SG-ver CLF Kixtup  
 Significado intentado: 'Al que vi fue a **Kixtup**.'

Mientras que las FD argumentales deben aparecer preverbalmente, se observa más flexibilidad respecto a su posición en las frases no argumentales. Las FP, por ejemplo, pueden interpretarse como foco contrastivo cuando ocurren posverbalmente (14). Lo mismo sucede con FD posesivas como en (15):

(14) **Contexto:** *Tú crees que Telex se va a mudar a B'ulej, pero en realidad ella se va a mudar a Yalamb'ojoch.*

- Ol-b'at kan ix Telex [Foc **t'a Yalamb'ojoch**], manhoklaj t'a B'ulej.  
 PROSP-ir DIR CLF Telex PREP Yalamb'ojoch NEG.ENF PREP B'ulej  
 'Telex se va a mudar a **Y'alambojoch**, no a B'ulej.'

(15) **Contexto:** *Tú crees que la hija de Malin se va a casar, pero en realidad la que se va a casar es la hija de Xuwan.*

- Ol-nupnaj ix y-une' [Foc **ix Xuwan**], manhoklaj ix y-une' ix Malin.  
 PROSP -casarse CLF A3-hija CLF Xuwan NEG.ENF CLF A3-hija CLF Malin  
 'La **hija de Xuwan** es la que se va a casar, no la hija de Malin.'

En suma, la distribución de las FD focalizadas en Chuj, ya sean contrastivas o de nueva información, puede resumirse como sigue:

(16) **Las frases focalizadas en Chuj:**

- a. deben estar en la periferia izquierda (es decir, a la izquierda del conjunto verbal) cuando la FD es argumento del verbo.
- b. pueden estar en su posición posverbal *in situ* en los otros casos.

Finalmente, es importante notar para los propósitos de este artículo que la posición de foco en Chuj también alberga a las expresiones interrogativas (17a), a las expresiones modificadas por elementos sensibles al foco como *nhej* “sólo” (17b) y al núcleo de oraciones relativas (17c). Como en otras lenguas, los elementos interrogativos deben estar en posición de foco para activar el significado de pregunta, incluso en las preguntas eco (cf. también AnderBois, 2017 y Caponigro *et al.*, 2021 para otras lenguas mayas).<sup>7</sup>

(17) a. ¿<sub>[FOC]</sub> **Mach** ix-ach-chel-an-i?  
 quién PFV-B2.SG-abrazar-FA-VI  
 ‘¿Quién te abrazó?’ (pregunta)

b. <sub>[FOC]</sub> **Ha-nhej** waj Xun ] ix-in-il-an-i.  
 APV-sólo CLF Xun PFV-B1.SG-ver-FA-VI  
 ‘Sólo Xun me vio.’ (sólo)

c. W-ojtak <sub>[FOC]</sub> **ix** **ix** [ ix-ach-chel-an-i ]  
 A1SG-conocer CLF mujer PFV-B2.SG-abrazar-FA-VI  
 ‘Yo conozco a la mujer que te abrazó.’ (oración de relativo)

También es importante destacar que el orden del tópico respecto al foco no es libre (Bielig, 2015): el tópico siempre antecede al foco, como se muestra en (18).

(18) a. [<sub>TOP</sub> Ha ix Malin]<sub>1</sub> [<sub>FOC</sub> **ha waj Xun**] ix-il-an ix<sub>1</sub>.  
 APV CLF Malin APV CLF Xun PFV-ver-FA CLF.PRON  
 ‘En cuanto a Malin, es Xun el que la vio.’

<sup>7</sup> Kotek y Erlewine (2019) reportan que la interpretación de las preguntas eco son posibles cuando las palabras interrogativas permanecen *in situ*, sin embargo, no se pudo corroborar este hecho con los hablantes que se consultaron. La posibilidad de preguntas eco *in situ* es sorprendente desde la perspectiva maya, dado que las preguntas *in situ* se han descrito ampliamente como no disponibles en la familia maya (cf. Curiel, 2017; AnderBois y Chan Dzul, 2021; Can Pixabaj, 2021; Coon *et al.*, 2021; Vázquez y Coon, 2021; Mateo, 2021; Polian y Aissen, 2021).

- b. \*<sub>[FOC]</sub> **Ha waj Xun** [<sub>TOP</sub> ha ix Malin]<sub>1</sub> ix-il-an ix.  
 APV CLF Xun APV CLF Malin PFV-ver-FA CLF.PRON

A partir de Aissen (1992), Bielig (2015) y de los datos que se muestran arriba, se adopta la sintaxis extendida en (19). Concretamente, se asume que los tópicos se generan en la periferia izquierda, mientras que los focos se muevan a la posición de foco (cf. Coon *et al.*, 2014, 2021 y Aissen 2017b para los análisis del foco en lenguas mayas).<sup>8</sup>

- (19) Posición de tópico y foco en Chuj  
<sub>[FC]</sub> tópico<sub>1</sub> [<sub>FFoc</sub> foco<sub>2</sub> [<sub>FAsp</sub> verbo CLF.PRON<sub>1</sub> <sub>-2</sub> ]]]
- 

En lo que sigue nos enfocamos en una descripción de la sintaxis de los cuantificadores en Chuj. Como se destacó en la introducción, vamos a mostrar que hay cuantificadores que deben aparecer al inicio de la oración por dos razones distintas: a) por ser predicados no verbales y b) por aparecer en una posición de foco.

### CUANTIFICADORES A INICIO DE ORACIÓN: CUANTIFICADORES-D Y CUANTIFICADORES-A

Lo que sigue es el objetivo principal de este artículo: comprender por qué en Chuj un subgrupo de cuantificadores, al menos en la superficie, requieren alojarse en la periferia izquierda de la oración.<sup>9</sup> A continuación se trae a escena los dos primeros ejemplos que aparecen en la introducción.

<sup>8</sup> Hay que anotar que los tópicos también pueden aparecer a la derecha (cf. Maxwell, 1987; Royer, 2022b), pero debido a que los tópicos no juegan un papel importante en este trabajo, no los discutiremos aquí.

<sup>9</sup> El cuantificador *masanil* puede tener diferentes usos, aunque aquí sólo nos enfocamos en uno de ellos. Los otros usos en los que ocurre *masanil* parecen comportarse como “cuantificadores flotantes” y aparecen en las posiciones típicas de los adverbios en esta lengua.

- (i) Ix-s-b'o [ixim wa'il] {masanil} [waj Xun] {masanil}.  
 PFV-A3-hacer CLF tortilla todos CLF Xun todos  
 'Xun hizo todas las tortillas.'

Además, *masanil* puede usarse también en una construcción especial en la que el cuantificador aparece como un nominal poseído. (cf. Little, 2018, 2022 y Henderson, 2021 para estas construcciones en ch'ol y Kaqchikel, respectivamente):

- (ii) Ix-s-b'o' [ixim wa'il]<sub>1</sub> waj Xun [<sub>FPos</sub> s-masanil pro<sub>1</sub>].  
 PFV-A3-hacer CLF tortillas CLF Xun A3-todos PRON  
 'Literalmente: Xun hizo las tortillas, todas ellas.'

- (20) a. ✓ **Tzijtum**      **heb'** **ix**    **ix**    ix-il-an      winh winak.  
 muchos      PL    CLF    mujer PFV-ver-FA    CLF    hombre  
 'Muchas mujeres vieron al hombre.'
- b. \* Ix-y-il      winh winak      **tzijtum**      **heb'** **ix**    **ix.**  
 PFV-A3-ver    CLF    hombre      muchos      PL    CLF    mujer
- (21) a. ✓ **Masanil**      **heb'** **ix**    **ix**    ix-il-an      winh winak.  
 todos      PL    CLF    mujer PFV-ver-FA    CLF    hombre  
 'Todas las mujeres vieron al hombre.'
- b. ?? Ix-y-il      winh winak      **masanil**      **heb'** **ix**    **ix.**  
 PFV-A3-ver    CLF    hombre      todos      PL    CLF    mujer

En (20) y (21) se ve que los cuantificadores operan sobre el argumento sujeto, pero lo mismo aplica para el caso de los objetos cuantificados:

- (22) a. ✓ **Tzijtum**      **heb'** **winh winak**      ix-y-il      ix    ix.  
 Muchos      PL    CLF    hombre      PFV-A3-ver    CLF    mujer  
 'La mujer vio a muchos hombres.'
- b. \* Ix-y-il      **tzijtum**      **heb'** **winh winak**      ix    ix.  
 PFV-A3-ver    muchos      PL    CLF    hombre      CLF    mujer
- (23) a. ✓ **Masanil**      **heb'** **winh winak**      ix-y-il      ix    ix.  
 todos      PL    CLF    hombre      PFV-A3-ver    CLF    mujer  
 'La mujer vio a todos los hombres.'
- b. ?? Ix-y-il      **masanil**      **heb'** **winh winak**      ix    ix.  
 PFV-A3-ver    todos      PL    CLF    hombre      CLF    mujer

El hecho de que las expresiones cuantificativas no puedan aparecer en posición posverbal es inesperado, dado que el Chuj es una lengua de verbo inicial. Además, es de resaltar la presencia del morfema de FA *-an* en el verbo tanto en (20a) como en (21a). Siguiendo nuestro análisis de la construcción de foco en Chuj, asumimos que la FD agente —entidad cuantificada— debe haber sido desplazada. Entonces ¿cómo se explica el hecho de que estas expresiones deben aparecer al principio de la oración?

En este punto es importante mencionar que las expresiones con el cuantificador *tzijtum*, como en (20b) y (22b) son constantemente juzgadas como inaceptables por nuestros colaboradores. Hemos decidido referir a los enunciados con el cuantificador *masanil* como en (21b) y (23b) como expresiones *casi inaceptables* (con “??”) debido a las siguientes razones. Primero, los colaboradores no ofrecen, por sí mismos, argumentos posverbiales modificados por *masanil*, incluso cuando se controla la neutralidad del dis-

curso. En segundo lugar, cuando se les ofrece este tipo de oraciones, hay una variación considerable en sus juicios. Por ejemplo, cuando se les pide que juzguen la aceptabilidad de una frase como en (21b) en una escala del 1 al 5 (donde 1 es claramente inaceptable y 5 es perfectamente aceptable), la mayoría juzga el enunciado como “2” o “3” y no hemos podido identificar los contextos pragmáticos que harían que el uso de *masanil* en posición posverbal fuera más aceptable. Para el caso de *tzijtum*, los juicios son mucho más claros: este cuantificador recibe sistemáticamente un juicio de “1” cuando aparece en posición posverbal como en (20b) y (22b).<sup>10</sup>

Los resultados también apoyan la idea de que *masanil* se prefiere en posición inicial de la oración. La tabla en (24) muestra datos extraídos de una colección de 17 textos proporcionados por diferentes hablantes de Chuj de San Mateo Ixtatán (Mateo y Coon, 2018). Se puede ver en la tabla que cuando *masanil* modifica a una FD sujeto u objeto, se encuentra consistentemente en posición preverbal. En cambio si modifica a argumentos oblicuos, se encuentra tanto en posición preverbal como posverbal. Como veremos más adelante, este rasgo es muy importante para establecer la diferencia entre *masanil* y *tzijtum*, con respecto a los argumentos oblicuos.

(24) Posición de *masanil* dentro del corpus del Chuj de San Mateo Ixtatán

<i>masanil</i> como	Preverbal	Posverbal
Sujeto	22	0
Objeto	25	0
Oblicuo	8	18
Tópico a la derecha, sujeto	NA	1

<sup>10</sup> Kotek y Erlewine (2019) presentan un ejemplo de elicitación que sugiere que *tzijtum* pueda aparecer inmediatamente después del verbo. Nosotros citamos ese ejemplo como agramatical en (i):

- (i) \*Ix-w-il           tzijtum mach heb' winh unin ix-ul ek'-i.  
 PFV-A1.SG-ver muchos quién PL CLF niño PFV-venir DIR-VI  
 'Yo vi a muchos niños que venían.'(marcado como gramatical en Kotek y Erlewine, 2019, p. 93)

Esta oración es consistentemente inaceptable para nuestros colaboradores. Creemos que puede deberse a una confusión de juicios y que se puede reanalizar como parte de una FC incrustada. En tal caso *tzijtum* ocuparía la posición preverbal del verbo incrustado:

- (ii) Ix-w-il-a'           [<sub>FC</sub> to       tzijtum mach heb' winh unin ix-ul ek'-i].  
 PFV-A1.SG-ver-VT   COMP mucho/s quién PL CLF niño PFV-venir DIR-VI  
 'Yo vi que muchos niños venían.'

Como *tzijtum* y *masanil* son cuantificadores, hay dos opciones analíticas para explicar su distribución: o (i) son cuantificadores-A o (ii) son cuantificadores-D. Si son cuantificadores-A, asumimos que se trata de casos de PNV. Después de todo, los cuantificadores que se expresan por medio de una predicación no verbal son muy comunes en las lenguas del mundo, sobre todo en las lenguas indígenas de Norteamérica (Davis y Matthewson, 2019). En este caso la posición inicial de los cuantificadores tiene su base en el hecho de que el Chuj es una lengua de predicado inicial. La presencia de la morfología de FA en el verbo sería resultado de una relativización del argumento agente:

(25) **La opción del cuantificador-A**

$[_{FPred} \text{ CUANT } [_{FC} [_{FD} \text{ la gente}]_1 \text{ que vio-FA al hombre } \_1]]$   
 Traducción literal: ‘Es CUANT la gente que vio al hombre.’

Si son cuantificadores-D, asumimos que el cuantificador es parte de una FD en posición de foco a la izquierda del verbo. El comportamiento del cuantificador, en este caso, se asemeja al comportamiento de las palabras interrogativas, que también provocan el desplazamiento a la izquierda del verbo:

(26) **La opción del cuantificador-D**

$[[_{FFoc} [_{FD} \text{ CUANT gente}]_1 \text{ vio al hombre } \_1]]$   
 Traducción literal: ‘CUANT gente vio al hombre.’

En el resto de esta sección, se argumentará que, si bien hay similitudes superficiales entre ambos tipos de cuantificadores, el análisis de cada uno lleva a decir que *tzijtum* y *masanil* no pertenecen a la misma clase. Con base en varios diagnósticos sintácticos, se puede argumentar que las opciones en (25) y (26) hacen referencia a diferentes expresiones cuantitativas. Nuestra principal propuesta es la siguiente:

(27) **Propuesta**

*Tzijtum* es un cuantificador-A y *masanil* es un cuantificador-D.

La discusión está estructurada tomando en cuenta las predicciones hechas para cada una de las posibilidades de análisis. Empezaremos con las predicciones que se esperan para tener el estatus de PNV, y luego las que refieren al estatus de FD.

### *Cuantificación y estatus de predicado no verbal*

El análisis 1 en (25) predice que el cuantificador podría comportarse como un PNV, por lo tanto, un primer diagnóstico a considerar es si ambas expresiones cuantificativas pueden funcionar como predicado principal de una cláusula predicativa simple en Chuj. Hemos propuesto que sólo *tzijtum*, pero no *masanil*, es un PNV y entonces hacemos la siguiente predicción:



- (28) Si *tzijtum* es un cuantificador-A, su comportamiento es de PNV.  
Si *masanil* es un cuantificador-D, su comportamiento es de FD y no es un PNV.

Ahora vamos a discutir tres diagnósticos que identifican un PNV en Chuj. Se mostrará que, en cada caso, *tzijtum* es compatible con estos diagnósticos, pero *masanil* no.

El primer diagnóstico a considerar es su aparición como predicados principales de una cláusula predicativa. El Chuj no tiene una cópula abierta, lo que significa que los PNV pueden combinarse con una FD para formar una oración completa. Retomamos los ejemplos de (9) repetidos aquí como (29a) para un caso de predicación nominal y como (29b) para ilustrar un caso de predicación adjetival:

- (29) a. **Sonum** ix. b. **Te-junk'olal** ix.  
marimbista ella muy-feliz ella  
'Ella es marimbista.' 'Ella es muy feliz.'

Si *tzijtum* es un PNV, debería poder co-ocurrir con una FD para formar una oración completa; y en (30) puede notarse que sí puede cumplir con esta función.

- (30) a. ¿**Tzijtum** heb' ix, tz-y-al chi', ha ix-e-yamanoch chi'?  
muchos PL ella IPFV-A3-decir DEIC cuando PFV-A2.PL-empezar DEIC  
'¿Había muchas mujeres, dicen, cuando ustedes empezaron?'
- b. Hi, **tzijtum** heb' ix.  
sí muchos PL ella  
'Sí, había muchas.' (txt, CD300715)

Por otra parte, el cuantificador *masanil* con una FD no puede formar una oración completa. De hecho, la secuencia de palabras en (31a) no puede usarse para expresar el significado de "todas ellas están aquí". Nuestros colaboradores conciden en la intuición de que (31a) es de algún modo "incompleta". Para poder funcionar como oración completa se necesita un predicado existencial que siga a la FD con cuantificador (31b).

- (31) a. **masanil** heb' ix t'atik  
todos PL ella aquí  
'Todas ellas aquí.' (No es una oración completa.)
- b. **Masanil** heb' ix ay ek' t'atik.  
todos PL ella EXT DIR aquí  
'Todas ellas están aquí.'

Otro diagnóstico para considerar que *tzijtum* es un PNV y que *masanil* no es el caso de las oraciones posesivas. Como en otras lenguas mayas (Coon, 2016), el Chuj tiene construcciones existenciales posesivas (el equivalente al verbo "tener" en español) que combinan un predicado existencial con un nominal poseído (32) (cf. Freeze, 1992).

- (32) **Ay** heb' winh h-uninal.  
 EXT PL CLF A2.SG-hijo  
 'Tú tienes hijos.' (Lit: Hay hijos tuyos.)

Ahora, consideremos los datos en (33). El cuantificador *tzijtum* puede reemplazar al predicado existencial para establecer una relación de posesión, lo cual sugiere que el cuantificador por sí mismo puede ser un PNV.

- (33) **Tzijtum** heb' winh h-uninal.  
 muchos PL CLF A2.SG-hijo  
 'Tú tienes muchos hijos.' (Lit: Son muchos tus hijos.) (txt, CM300715)

Por otra parte, la secuencia de palabras con *masanil* en (34a) no es en sí misma agramatical, simplemente no forma una oración completa. Y, aunque nuestros consultantes pueden traducir esta secuencia de palabras como "todos tus hijos", cuando les pedimos que lo reproduzcan ellos usan el predicado existencial posesivo (34b).

- (34) a. **masanil** heb' winh h-uninal  
 todos PL CLF A2.SG-hijo  
 'Todos tus hijos.' (No es una oración completa.)
- b. **Masanil** heb' winh h-uninal ay ek' h-et'ok.  
 todos PL CLF A2.SG-hijo EXT DIR A2.SG-con  
 'Todos tus hijos están contigo.'

Por último, hay una tercera predicción de un análisis predicacional de los cuantificadores en Chuj: las predicaciones secundarias. Las lenguas mayas de la subrama q'anjob'aleana (como el Chuj y el Q'anjob'al) presentan construcciones predicativas secundarias complejas (Mateo-Toledo, 2012). Tales construcciones involucran cláusulas complejas que combinan un PNV secundario con una cláusula sin aspecto. (35) es un ejemplo del Q'anjob'al.

- (35) [<sub>PRE</sub> **Tz'ayil** ] [<sub>FV</sub> s-tz'aq-onh ix Malin xim patej ].  
 quemado A3-hacer.a.mano-DEP CLF Malin CLF tortillas  
 'Están quemadas las tortillas que hizo Malin.' (Mateo-Toledo, 2012, p. 152)

En Chuj también encontramos este tipo de construcciones: en (36a) puede verse que el adjetivo *junk'olal* "contento" puede usarse como predicado secundario. El mismo tipo de templete puede usarse también con *tzijtum* (36b), como se espera de un PNV.

- (36) a. [<sub>PRE</sub> **Junk'olal**] [<sub>FV</sub> y-ek' heb' paxyalwum t'atik].  
 contento A3-pasar PL visitante aquí  
 'Están contentos los visitantes que pasaron por aquí.'

- b. [<sub>PRE</sub> **Tzijtum**] [<sub>FV</sub> y-ek' heb' paxyalwum t'atik].  
 muchos A3-pasar PL visitante aquí  
 'Son muchos los visitantes que pasaron por aquí.'

Por su parte, el cuantificador *masanil* no puede usarse como PNV secundario. La siguiente secuencia de palabras simplemente es agramatical en Chuj (no hay un contexto posible en la que esta oración pueda ser aceptable).

- (37) \***Masanil** y-ek' heb' paxyalwum t'atik.  
 todos A3-pasar PL visitante aquí  
 'Intentado literal: Fueron todos los visitantes que pasaron por aquí.'

Para resumir, mientras *tzijtum* pasa todos los diagnósticos de predicatividad, *masanil* falla en todos.<sup>11</sup> Esto apoya la idea de que *tzijtum* es un PNV y por tanto un cuantificador-A y que *masanil* no lo es. Ahora se analizarán los diagnósticos del estatus de FD, para demostrar que *masanil*, pero no *tzijtum*, tiene todos los signos de una FD, lo cual apoya aún más la propuesta que se hizo en (27).

### Cuantificación y estatus de FD

Esta sección muestra las evidencias que apoyan que un cuantificador forme parte de una FD en Chuj. Se mostrará que mientras *masanil* está sintácticamente dentro de la FD a la cual cuantifica, *tzijtum* está claramente fuera de ella. Discutiremos tres predicciones: (i) la (in)capacidad de aparecer como complemento de una preposición, (ii) la (in) capacidad de ser parte del poseedor de una FD posesiva, y (iii) la (in)capacidad de ser un tópico.

Un camino para identificar el estatus de FD en Chuj es comprobar si una expresión puede ser complemento de una preposición. Las preposiciones en Chuj sólo pueden seleccionar expresiones nominales y no pueden seleccionar predicados verbales y no verbales. Entonces, si *tzijtum* es un PNV, no debería aparecer como complemento de una

<sup>11</sup> Un dictaminador anónimo pregunta si la inaceptabilidad de *masanil* en los ejemplos (34a) y (37) podría recibir una explicación alternativa debido al hecho de que los cuantificadores fuertes no pueden aparecer en oraciones existenciales (Milsark, 1974). Creemos que dicha explicación alternativa nos llevaría a una suposición incorrecta: que los cuantificadores fuertes no pueden ser predicados no verbales. Sabemos de manera independiente que los cuantificadores fuertes, incluidos aquellos que parecen expresar cuantificación universal, pueden ser predicativos (véase la discusión en las secciones 3.3 y 3.5 de Davis y Matthewson (2019); Lee (2008) sobre el zapoteco de San Lucas Quiaviní y Bruening (2008) sobre el passamaquoddy, donde los cuantificadores fuertes se comportan como predicados no verbales). De hecho, el caso en español de *todo* puede servir de predicado en oraciones como *eran todos*. Esto significa que los datos en (34a) y (37) no pueden descartarse sobre la base de la distinción entre cuantificadores débiles y fuertes.

preposición. En cambio, si *masanil* es un cuantificador-D, debería poder aparecer como complemento de una preposición. Esta predicción se cumple. Consideremos primero un ejemplo con *masanil*:

(38) a. ✓ [<sub>FP</sub> T'a masanil chonhab' ] ix-in-xit' ek'-i.  
 PREP todos pueblo PFV-B1.SG-ir DIR-VI  
 'Fui a todos los pueblos.'

b. ✓ Ix-in-xit' ek' [<sub>FP</sub> t'a masanil chonhab' ].  
 PFV-B1.SG-ir DIR PREP todos pueblo  
 'Fui a todos los pueblos.'

Claramente, *masanil* puede aparecer como el complemento de la preposición *t'a*. Se advierte también que la FP puede ser tanto preverbal como posverbal, y este hecho es compatible con los resultados del corpus que mostramos en (24). Esta opcionalidad será relevante a la hora de esbozar un análisis sintáctico de *masanil* más adelante.

Para el caso de *tzijtum*, encontramos que este cuantificador no puede ser complemento de una preposición, independientemente de la posición de la FP en la oración:

(39) \* T'a **tzijtum** chonhab' ix-in-xit' ek'-i.  
 PREP muchos pueblo PFV-B1.SG-ir DIR-VI  
 'Significado intentado: Fui a muchos pueblos.'

Para poder obtener el significado deseado en (39), debe utilizarse una construcción que contenga un pronombre relativo, pero este pronombre relativo sólo se usa en los casos en los que se relativiza una FD oblicua. Esto sugiere que la expresión nominal *chonhab'* en (40) se relativiza para poder dar lugar al siguiente significado literal: "son muchos los pueblos a los que fuimos".

(40) **Tzijtum** chonhab' **b'aj** ix-onh-xit' ek'-i.  
 muchos pueblo PRON.REL PFV-B1.PL-ir DIR-VI  
 'Fuimos a muchos pueblos.'

En el ejemplo anterior se observa que *tzijtum* es un PNV y su argumento es una cláusula relativizada. El cuantificador *masanil* puede aparecer en una secuencia similar de palabras, pero vemos, otra vez, que (41a) no se puede interpretar como una oración completa. Para formar una oración completa se requiere la presencia de un predicado, como ocurre en (41b), donde el predicado (no verbal en este caso) aparece en la posición final, debido a que el constituyente con *masanil* ocupa la posición inicial de foco.

(41) a. **masanil** chonhab' **b'aj** ix-onh-xit' ek'-i.  
 todos pueblo PRON.REL PFV-B1.PL-ir DIR-VI  
 'todos los pueblos a los que fuimos...' (Oración incompleta.)

- b. **Masanil** chonhab'    **b'aj**            ix-onh-xit'    ek'-i    **te'-wach'**.  
 todos    pueblo            PRON.REL    PFV-B1.PL-ir    DIR-VI    muy-bonito  
 'Todos los pueblos a los que fuimos eran muy bonitos.'

Una segunda forma de identificar el estatus de FD en Chuj es comprobar si un cuantificador puede formar parte del poseedor de una frase posesiva, rasgo que se restringe a las FD (y no a los verbos o PNV). Siguiendo nuestra propuesta, se predice que sólo *masanil* puede cuantificar al poseedor en una FD, mientras que *tzijtum* no puede. Con *masanil* vemos que esta predicción se cumple:

- (42) ✓ W-ojtak            [heb' y-et'b'eyum    [<sub>POS</sub> **masanil** heb' ix    ix    ]].  
 A1.SG-conocer    PL    A3-compañero            todos    PL    CLF    mujer  
 'Yo conozco a las parejas de todas las mujeres.'

La predicción también aplica para *tzijtum* en el sentido de que no puede aparecer como cuantificador de un poseedor (43a). Para transmitir el significado deseado, *tzijtum* debe aparecer en posición inicial (43b), tomando como sujeto una relativa cuyo núcleo es el poseedor de una relación posesiva. El significado literal de la siguiente oración es: "son muchas las mujeres de las cuales yo conozco a sus parejas".

- (43) a. \*W-ojtak            [heb' y-et'b'eyum    [<sub>POS</sub> **tzijtum** heb' ix    ix    ]].  
 A1.SG-conocer    PL    A3-pareja            muchos    PL    CLF    mujer  
 'Yo conozco a las parejas de muchas mujeres.'

- b. **Tzijtum** heb'    ix    ix    w-ojtak            heb'    y-et'b'eyum.  
 muchos    PL    CLF    mujer    A1.SG-conocer            PL    A3-pareja  
 'Yo conozco a las parejas de muchas mujeres.'

Una tercera y última forma de identificar si un cuantificador es interno o externo al dominio nominal es probar si puede aparecer como tópico. Sabemos que sólo las FD pueden ser tópicos en Chuj, mientras que los verbos y los PNV no pueden. Entonces, si la propuesta en (27) es correcta, predecimos que una expresión con *masanil* podría ser tópico, lo cual es efectivamente posible, como se muestra en (44).

- (44) ✓ [<sub>TOP</sub> **Masanil** heb' ix    unin]<sub>1</sub> ix-y-awt-ej            ch'anh Popol Wuj [**heb' ix** ]<sub>1</sub>.  
 todos    PL    CLF    niño    PFV-A3-leer-VTD    CLF    Popol Wuj    PL    ellas  
 ≈ 'En cuanto a todas las niñas, ellas leyeron el Popol Wuj.'

Este ejemplo muestra la mayoría de las propiedades de la topicalidad en Chuj que se discutieron antes: (i) aparece a la izquierda del verbo, (ii) le sigue inmediatamente una considerable pausa prosódica (indicada por una coma), y (iii) está coindexado con una copia pronominal *heb' ix* "ellas" que está en su posición posverbal no marcada. Sólo hay una propiedad disinta y es que no lleva la marca *ha* (cuestión que discutiremos más adelante).

El cuantificador *tzijtum*, por su parte, no puede ocurrir como tópico. Para lograr el significado intentado en (45a), el cuantificador debe ocurrir después de una FD topicalizada (45b). En este ejemplo la copia pronominal del argumento topicalizado está en la FD relativizada como argumento del PNV. El significado literal de esta oración sería: “En cuanto a las niñas, son muchas de ellas las que leyeron el Popol Wuj.”

- (45) a. \* [<sub>TOP</sub> **Tzijtum** heb' ix unin] ix-y-awt-ej ch'anh Popol Wuj heb' ix.  
 Muchos PL CLF niño PFV-A3-leer-VTD CLF Popol Wuj PL ellas  
 ‘En cuanto a muchas de las niñas, ellas leyeron el Popol Wuj.’
- b. ✓ [<sub>TOP</sub> Ha heb' ix unin]<sub>1</sub> **tzijtum** [heb' ix]<sub>1</sub> ix-y-awt-ej ch'anh Popol Wuj.  
 APV PL CLF niño muchos PL ellas PFV-A3-leer-VTD CLF Popol Wuj  
 ≈ ‘En cuanto a las niñas, muchas de ellas leyeron el Popol Wuj.’

Estos datos siguen el análisis del cuantificador *tzijtum* como PNV. A saber: (i) no se puede topicalizar con la FD a la que cuantifica y (ii) la expresión con este cuantificador sirve como el predicado principal de una oración cuyo argumento está topicalizado.

## Resumen

En este apartado se muestra la similitud superficial que se observa entre los cuantificadores *tzijtum* y *masanil*: ambos se encuentran en posición inicial de la oración, al menos cuando cuantifican sobre argumentos principales del verbo. El objetivo de esta sección es demostrar que esa similitud sólo es aparente ya que tienen una diferencia sustancial: *tzijtum* es un cuantificador-A que funciona como PNV y *masanil* es un cuantificador-D que forma parte de la FD. Los diagnósticos que se utilizan para probar esta distinción se resumen a continuación:

### (46) Pruebas para determinar el estatus de PNV y de FD

Prueba para	Diagnósticos	<i>Tzijtum</i>	<i>Masanil</i>
PNV	Predicado principal de cláusula	✓	X
	Predicado posesivo (“tener”)	✓	X
	Predicado secundario	✓	X
FD	Parte del complemento de una FP	X	✓
	Parte de poseedor en una FD	X	✓
	Parte de una FD topicalizada	X	✓



Así pues, hay dos tipos de cuantificadores de posición inicial en Chuj. En la siguiente sección se esbozarán los análisis sintácticos para cada uno de ellos. Ambos tipos de cuantificadores tienen una motivación para aparecer en la periferia izquierda del verbo, ya sea por la relativización o por el desplazamiento de las frases de foco. Analizaremos primero los cuantificadores-A y después los cuantificadores-D.

Además de los análisis sintácticos de los cuantificadores, se mostrará que *tzigtum* y *masanil* no son únicos en su categoría y que hay otros cuantificadores que se comportan como ellos. También se identificará una segunda categoría de cuantificador-D que, al contrario de *masanil*, puede aparecer sin problema en posición posverbal.

### CUANTIFICADORES-A COMO PREDICADOS NO VERBALES

En las lenguas mayas, el dominio verbal ha sido estudiado a fondo, sin embargo, hay relativamente pocos estudios sobre la predicación no verbal (Mateo-Toledo, 2012; Coon, 2014; Armstrong, 2017; Coon y Martinović, 2023). Aquí adoptaremos el análisis de los PNV que hace Coon (2014) para otra lengua maya: el ch'ol. Coon se basa en construcciones similares en lenguas austronesias para proponer que los sujetos de los PNV en ch'ol se analizan como argumentos internos (Sabbagh, 2011) y no como argumentos externos (contradiendo los análisis de la predicación en inglés que hacen Bowers, 1993; Baker, 2003 y den Dikken, 2006). La propuesta que vamos a seguir (el sujeto como argumento interno del PNV) se puede esquematizar como en (47).

#### (47) La sintaxis de los PNV en lenguas mayas (Coon, 2014)

[<sub>FPred</sub> PNV [<sub>FD</sub> SUJETO ]]

Si aplicamos esta sintaxis a PNV cuantificativos como *tzigtum* en Chuj y nos enfocamos en el análisis de los cuantificadores-A, tenemos el análisis básico en (48b), donde *tzigtum* es un PNV que toma como argumento interno al pronombre *heb' ix* (ellas), como en (48a).

(48) a. ✓ Tzigtum [<sub>SUJ</sub> heb' ix].  
 muchos PL ellas  
 'Ellas son muchas.'

b. [<sub>FPred</sub> *tzigtum* [<sub>FD</sub> *heb' ix* ]]

Volviendo al ejemplo (1), que se repite a continuación, proponemos que el sujeto del PNV en este caso es un agente relativizado. Recordemos que la relativización de los sujetos transitivos en Chuj da lugar a la morfología de FA en la raíz verbal. Con esto en mente, deducimos que la construcción de FA es obligatoria cuando se cuantifica sobre un sujeto transitivo.

- (49) a. **Tzijtum heb' ix ix ix-il-an winh winak.**  
 muchos PL CLF mujer PFV-ver-FA CLF hombre  
 'muchas mujeres vieron al hombre.'

b. [<sub>FPred</sub> *tzijtum* [<sub>FD</sub> *heb' ix ix* [<sub>FC</sub> *ix-il-an winh winak* \_ ]]]

La construcción sin FA como alternativa a (49a) no es posible como se puede ver en (50). En tal caso, la expresión con *tzijtum* podría ser el objeto focalizado, el cual no requiere una morfología de foco de agente.

- (50) \* **Tzijtum heb' ix ix ix-y-il winh winak.**  
 muchos PL CLF mujer PFV-A3-ver CLF hombre  
 Lecutra buscada: 'Muchas mujeres vieron al hombre.'  
 Podría significar: 'El hombre vio a muchas mujeres.'

Con esto se concluye el análisis de los cuantificadores-A como PNV en Chuj. Es importante destacar que hemos podido responder a algunas de las preguntas que planteamos al principio. Una de ellas es ¿por qué las construcciones con *tzijtum* tienen que aparecer en una posición inicial de la oración? La respuesta es simple: porque el Chuj es una lengua de predicado inicial. Otra pregunta es ¿qué tipo de operaciones de movimiento se llevan a cabo en las oraciones que contienen cuantificadores como *tzijtum*? La respuesta es que las oraciones complejas con *tzijtum*, como (1)/(49), implican un proceso de relativización. Esto también explica por qué la morfología de FA es necesaria siempre que *tzijtum* cuantifica a un sujeto transitivo.

En el apéndice se proporciona una lista de cuantificadores que forman parte de la misma categoría que *tzijtum* y es de resaltar que todos ellos pertenecen a la clase semántica “vagos” (Partee, 1989) o “cuantificadores de valor de juicio” (Keenan y Paperno, 2012) como “muchos” o “pocos”, cuya interpretación sólo se puede juzgar en contexto. Aunque no se proporcionan ejemplos para cada uno de los cuantificadores de este tipo, se destaca que cualquiera de ellos puede sustituir a *tzijtum* en los ejemplos anteriores.

## ANÁLISIS DE DOS TIPOS DE CUANTIFICADORES-D

Esta sección se ocupa del análisis de los cuantificadores del tipo *masanil* en Chuj, los cuales suelen aparecer en la posición inicial de la oración, como en (2). Como ya se mencionó, *masanil* es un cuantificador-D que ocurre en la proyección extendida de la FD. La pregunta a resolver aquí es por qué las FD que contienen *masanil* ocurren en la posición inicial de la oración cuando son argumentos principales del verbo. Proponemos que hay dos tipos de cuantificadores-D en Chuj: cuantificadores-D básicos y cuantificadores-D de foco (del tipo de *masanil*); los primeros no tienen ningún efecto

para la posición sintáctica de los argumentos que los contienen y los segundos están lexicalmente especificados para aparecer en posición de foco.

### Cuantificadores-D básicos

Como ya se vio, *masanil* prefiere que el argumento que lo hospeda aparezca en la periferia izquierda, sin embargo, no todos los cuantificadores-D en Chuj muestran tal requerimiento. En (51) se pueden ver diferentes usos de *jantak*, que como se indica en la traducción puede significar “mucho” o “todo”, según el contexto.<sup>12</sup>

- (51) a. Ix-in-y-il                    [<sub>Suj</sub> **jantak**            heb'    anima'].  
 PFV-B1.SG-A3-ver            JANTAK            PL        gente  
 ‘Mucha gente me vio.’
- b. Ix-ko-molan-an                    [<sub>Obj</sub> **jantak** heb' ix ch'okch'ok chonab'il ].  
 PFV-A1.PL-A3-reunir-CON        JANTAK PL    CLF diferente    pueblos  
 ‘Entonces, nosotros reunimos a todas las mujeres de los diferentes pueblos.’  
 (txt, CD300715)
- c. Ix-och        wyolasyon t'a kib'an        [<sub>Obj</sub> yoj **jantak** heb'winh soldado].  
 PFV-entrar violación    PREP sobre.nosotros por JANTAK PL    CLF soldado  
 ‘Muchos soldados nos violaron.’  
 Lit. ‘La violación entró en nosotros por muchos soldados.’    (txt, CD300715)

En (51), se puede ver que *jantak* puede ser posverbal y modificar al sujeto (51a), a un objeto (51b) o a una FD dentro de una frase oblícua (51c). Una propiedad que unifica a los cuantificadores-D básicos es que sus argumentos pueden funcionar como único argumento de un PNV. En (52) pueden verse algunos pares mínimos con el PNV *pitzan* “despertarse” (véase el apéndice para otros cuantificadores).

- (52) Cuantificadores-D básicos en Chuj  
 a. Pitz-an                    [**jun** winh unin].  
 despertar-EST            INDF CLF    niño  
 ‘Un niño está despierto.’

<sup>12</sup> Hay que mencionar que *jantak* también significa “cuántos”, cuando se usa como palabra interrogativa, y en tales casos debe aparecer preverbalmente; además, es de resaltar que *jantak* no es el único cuantificador que tiene doble interpretación existencial/universal, *junjun* (52b) puede significar “algunos” o “cada” dependiendo el contexto (cf. Royer, 2022a). Este fenómeno también se ha reportado para otras lenguas mayas, como el kaqchikel (Henderson, 2014). Se deja el análisis de este tipo de cuantificadores para trabajos futuros.

b. Pitz-an                    [junjun                    heb'    winh unin].  
 despertar-EST            INDF.PL/cada            PL    CLF    niño  
 'Cada/algunos niño/s está/n despierto/s.'

c. Pitz-an                    [jay-wanh                heb'    winh unin].  
 despertar-EST            poco-CLF.NUM            PL    CLF    niño  
 'Unos cuantos niños están despiertos.'

Los ejemplos de (52) no son posibles con un cuantificador-A como *tzijtum* en (53). La explicación es simple: si *tzijtum* es un PNV, entonces no puede co-ocurrir con otro PNV:

(53) \* Pitz-an                [tzijtum                heb'    winh unin ].  
 despertar-EST            mucho/s            PL    CLF    niño  
 Significado intentado: 'Muchos niños están despiertos.'

En cuanto al cuantificador *masanil*, en (54) se nota que hay una preferencia, otra vez, por la posición inicial (preverbal) de foco:

(54) a. ✓ [Masanil            heb'    winh unin] pitz-an.  
 Todos            PL    CLF    niño    despertar-EST  
 'Todos los niños están despiertos.'

b. ?? Pitz-an                    [masanil                heb'    winh unin ].  
 despertar-EST            todos            PL    CLF    niño  
 'Todos los niños están despiertos.'

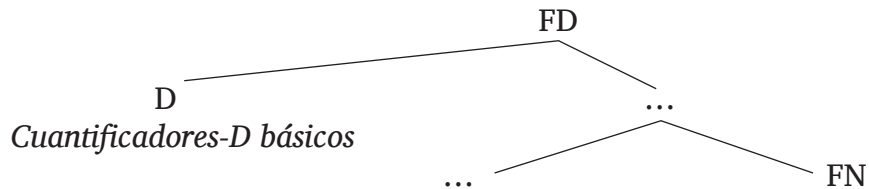
Por último, puede observarse que los argumentos con cuantificadores-D básicos se comportan de manera semejante a los argumentos sin cuantificadores, en el sentido de que pueden focalizarse o topicalizarse. Ya se discutió el tipo de morfología que toma el verbo cuando sus argumentos son focalizados o topicalizados. Es importante destacar aquí otra diferencia interesante entre los cuantificadores-D básicos y los cuantificadores-D de foco: los básicos requieren la presencia del marcador preverbal *ha*, como cualquier otro argumento (55), mientras que este marcador no está en los de foco (54a).

(55) a. [<sub>FOC</sub> \*(Ha) jantak            heb'    anima' ] ix-chel-an            waj    Xun.  
 APV muchos            PL    gente    PFV-abrazar-FA            CLF    Xun  
 'Fue mucha la gente que abrazó a Xun.'

b. [<sub>TOP</sub> \*(Ha) = xo jantak            heb'    winh w-et'b'eyum],            ay    heb'    winh  
 APV = ADV muchos            PL    CLF    A1.SG-compañero            EXT    PL    ellos  
 hin-ch'ox                    y-il-a'.  
 A1.SG-mostrar            A3-ver-VT  
 'En cuanto a muchos de mis amigos, yo les enseñé.' (txt, CM300715)

En Royer, 2022a se propuso un análisis de los cuantificadores indefinidos en Chuj como núcleos de FD, o sea, son determinantes y aquí se extiende ese análisis a todos los cuantificadores-D básicos en (52) y en el apéndice, y se esquematizan como en (56).

(56) Sintaxis de los cuantificadores-D básicos



Ahora que tenemos una propuesta para la sintaxis de los cuantificadores-D básicos, volvamos al análisis de los cuantificadores-D de foco, como *masanil*.

### Cuantificadores-D de foco

La principal diferencia entre los cuantificadores-D básicos y los cuantificadores-D de foco es que los de foco prefieren que las expresiones a las cuales cuantifican aparezcan en la periferia izquierda de la oración. Recordemos las principales condiciones distribucionales de *masanil*:

(57) El cuantificador *masanil*...

- debe estar en la periferia izquierda cuando forma parte de una FD argumental;
- puede ser posverbal cuando la FD en la que se encuentra no es un argumento directo del verbo.

Las condiciones esbozadas en (57) concuerdan con la distribución de las FD focalizadas en Chuj que se mencionaron en (16) y que se repiten en (58).

(58) Las frases focalizadas en Chuj:

- a. deben estar en la periferia izquierda (es decir, a la izquierda del conjunto verbal) cuando la FD es argumento del verbo.
- b. pueden estar en su posición posverbal *in situ* en los otros casos.

Por todo lo anterior, proponemos que *masanil*, al menos cuando se utiliza como cuantificador-D (véase la nota 9), es un elemento sensible al foco. Con base en trabajos anteriores (como Cable, 2010; Coon *et al.*, 2021; Hedding, 2022; Branan y Erlewine, 2023) se puede decir que la sensibilidad al foco es característica de un rasgo sintáctico, en este caso [FOC], que proviene de *masanil* (59). En este sentido, *masanil* tiene una distribución semejante a las palabras interrogativas, que también requieren aparecer en posición de foco en Chuj.

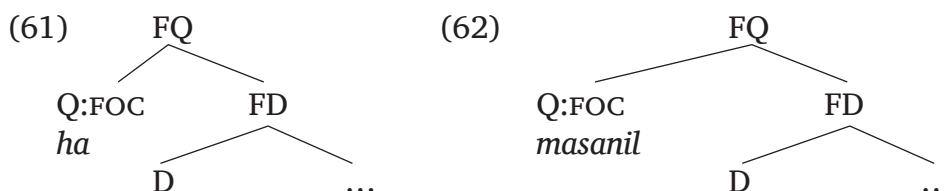
(59) **Propuesta para *masanil***

*Masanil* es un cuantificador que está marcado con un rasgo [FOC] y por tanto suele aparecer en la posición dedicada al foco dentro de la cláusula: la posición inicial.

Un dato interesante acerca de *masanil* es que, a diferencia de otros cuantificadores-D, no puede combinarse con el marcador preverbal *ha*, como se puede ver en (60):

- (60) (\*Ha)      **Masanil**      heb'    ix-awt-an    ch'anh libro.  
 APV      todos      PL      PFV-leer-FA    CLF    libro  
 'Todos ellos leen el libro.'

Proponemos que la razón por la que *masanil* no puede co-ocurrir con *ha* es que ambos ocupan una misma posición sintáctica, que etiquetamos como "Q:FOC" y que forma parte del punto más alto del dominio nominal extendido. Esta idea, esquematizada en (61), se basa en trabajos como los de Cable (2010), Hedding (2022), Branam y Erlewine (2023), que plantean que el desplazamiento de una FD a la periferia izquierda siempre resulta de una concordancia que se hace entre una posición clausal de la periferia izquierda y una partícula del dominio nominal, la cual podría ser una partícula interrogativa (Q) (Cable, 2010) o una partícula sensible a las alternativas de foco, que en este caso sería *ha*. Este análisis se puede extender a otro tipo de expresiones sensibles al foco como el cuantificador *masanil*, de tal manera que *masanil* ocupa la misma posición sintáctica que *ha* y eso explica por qué no pueden ocurrir en la misma oración:



A partir de este análisis, se puede explicar por qué los argumentos modificados con *masanil* o con *ha* tienen que aparecer en posición inicial de la oración. Estos argumentos entran en concordancia con un operador, "FOC" en (62), lo que provoca su desplazamiento a principio de oración (la concordancia se indica con línea punteada):

- (62) b. [<sub>FFoc</sub> [<sub>FQ</sub> *masanil* [<sub>FD</sub> *heb' ix ix* ] ] FOC [<sub>FC</sub> *ix-il-an winh winak* ] ]

Con este análisis de los cuantificadores-D de foco, se concluye este apartado resaltando un punto importante sobre la distribución preferida de las FD con *masanil*.<sup>13</sup> Hay

<sup>13</sup> Royer *et al.* (en prensa, sección 5.2) discuten otras predicciones de nuestro análisis que necesitan explicaciones, como a) el hecho que las FD con *masanil* y *ha* pueden aparecer en posición de tópico



casos en los que un cuantificador-D de foco no tiene que moverse a la posición inicial. Es el caso de las FD con *masanil* que surgen en una posición oblicua, o de los poseedores en FD posesivas, las cuales pueden permanecer *in situ*. En esos casos, sugerimos que tales FD no pueden tener concordancia con el operador [FOC]. El caso de los poseedores parece ser lo más claro en el idioma, como se muestra en (63):

- (63) \* ¿Mach ix-h-il                    [ix y-une [ <mach> ]]?  
 quién PFV-A2.SG-ver CLF A3-hijo        quién  
 Significado intentado: ‘¿De quién es la hija que viste?’

En Chuj no es posible la subextracción del poseedor fuera de una FD a la posición de foco, y por tanto no es compatible con el rasgo [FOC] (esto es contrario a otras lenguas mayas como el ch’ol; ver también la discusión en Royer, 2023). Lo mismo se podría sugerir para las FP oblicuas: una FP con *masanil* no es accesible para establecer una concordancia con el rasgo [FOC]. Entonces, el hecho de que puedan aparecer opcionalmente en la periferia izquierda tiene que explicarse sin recurrir al movimiento a la posición de foco. Una opción es adoptar la propuesta de Royer, 2023, según la cual las FP preverbiales en Chuj están generadas en una posición periférica, en vez de llegar a la posición preverbal a través de movimiento (véase Royer, 2023, sección 3.4, para evidencias basadas en patrones de correferencia en Chuj).

### Resumen

En esta sección se distinguieron dos tipos de cuantificadores-D: los básicos, que no tienen efectos en la distribución sintáctica de los argumentos nominales, y los de foco, que prefieren que sus argumentos aparezcan en una posición preverbal. Se propuso que los cuantificadores-D básicos no tienen restricciones de aparecer en la periferia izquierda y su proyección máxima es una FD, como se muestra en el esquema (56). Por su parte los cuantificadores-D de foco prefieren la periferia izquierda y su proyección máxima es una FQ como se ve en (62). Éstos últimos entran en concordancia con un rasgo [FOC] con ocurrencia en la periferia izquierda, y así funcionan de una manera similar a otros elementos sensibles a las alternativas de foco como *ha* (61) o palabras interrogativas.

### CONCLUSIÓN

En este trabajo se identificaron, describieron y analizaron diferentes clases de expresiones cuantificativas en Chuj. Al hacerlo, se respondieron las preguntas planteadas al principio de este trabajo:

---

además de la posición de foco y b) el hecho de que las FD con *masanil* puedan co-ocurrir con otras palabras focalizadas dentro de la oración. Referimos a los lectores a este artículo para más detalles.

- 1 ¿Por qué algunos cuantificadores deben aparecer en posición inicial de la oración?
- 2 ¿Qué tipos de operaciones sintácticas están involucradas para que ciertos cuantificadores como en (1-a) y (2-a) aparezcan en posición inicial?
- 3 ¿Cómo se distinguen las frases con cuantificadores que aparecen en posición inicial de otras expresiones, incluidos otros cuantificadores, que no tienen que aparecer en esta posición?

Con respecto a la primera cuestión, argumentamos que, independientemente de las similitudes entre (1a) y (2a), los cuantificadores que aparecen en posición inicial en Chuj no forman una clase homogénea: por una parte, están los cuantificadores-A como *tzijtum*, que funcionan como PNV (dado que el Chuj es un idioma de predicado inicial, este tipo de cuantificadores tiene que ocupar la posición inicial de la oración); por otra parte, hay cuantificadores como *masanil*, que identificamos como cuantificadores-D de foco y que, como su nombre lo indica, suelen aparecer en posición inicial de foco. Otro hallazgo interesante que encontramos es que la distribución de estas construcciones es similar a las expresiones focalizadas en general.

En cuanto a la segunda pregunta, que es relevante para ambos tipos de cuantificadores (los A y los D), proponemos que tanto las construcciones con cuantificadores-D de foco como con cuantificadores-A suelen implicar el movimiento de una FD: los primeros se mueven a la posición de foco cuando son argumentos directos del verbo, mientras que los segundos ocupan la posición inicial de la oración y seleccionan un argumento relativizado, el cual implica movimiento de la FD que se relativiza. Este tipo de comportamiento de los cuantificadores-A en Chuj es similar a lo que se ha observado en otras lenguas indígenas de América (véase por ejemplo Davis y Matthewson, 2019). En cuanto a los cuantificadores-D de foco, se observó que se comportan de manera similar a las palabras interrogativas que requieren un movimiento a la posición inicial de foco; tales cuantificadores han sido observados en otros trabajos sobre distintas lenguas (Kiss, 1991; Szabolcsi, 1997; Chung, 1998, 2008; Barchas-Lichtenstein, 2012; Ostrove, 2018).

Finalmente, para responder la pregunta 3, argumentamos que los cuantificadores-D de foco se distinguen formalmente de otras FD que no tienen que aparecer en posición inicial de la oración, como es el caso de los cuantificadores-D básicos que a menudo se encuentran *in situ* en posición posverbal. Con base en Cable (2010), Hedding (2022) y Branan y Erlewine (2023), propusimos que la principal diferencia entre los dos tipos de cuantificadores-D, los básicos y los de foco, es la presencia/ausencia del rasgo [FOC], que en los básicos está ausente y en los de foco está presente. Este hecho permitió identificar una tercera clase de cuantificadores en Chuj, contribuyendo así al estudio y la comprensión de los cuantificadores en las lenguas mayas, que hasta ahora son escasos (Henderson, 2016).

**APÉNDICE: INVENTARIO DE LOS CUANTIFICADORES EN CHUJ**

## (64) Inventario de cuantificadores sobre entidades en Chuj de San Mateo Ixtatán

**Cuantificadores-D básicos como argumentos regulares**


---

<i>jun</i>	uno/determinante indefinido singular
<i>juntzanh</i>	unos/determinante indefinido plural
<i>junjun</i>	unos/cada
<i>tzun</i>	uno (afectivo/diminutivo)
<i>jantak</i>	mucho(s)/todo(s)
<i>jab'</i>	un poco de (para sustantivos de masa)
<i>chab'ox-#.CLF</i>	un poco
<i>jay-#.CLF</i>	poco

**Cuantificadores-D Foco (muestran preferencia preverbal)**


---

<i>masanil</i>	todo(s)
<i>yalnhej + interrogación</i>	indefinido de elección libre
<i>palabras interrogativas</i>	palabras interrogativas usadas en preguntas

**Cuantificadores-A Predicativos**


---

<i>tzijtum</i>	mucho(s)
<i>pim</i>	mucho(s) (grueso)
<i>jantaknhej</i>	mucho(s)
<i>ma(nh)jantak(ok)</i>	mucho(s)
<i>niwan</i>	mucho (para sustantivos de masa, “grande”)
<i>wal</i>	mucho(s)
<i>kenhej</i>	poco(s)
<i>jujunnhej</i>	poco(s)
<i>chekelnhej</i>	poco(s)
<i>kenan</i>	poco(s)
<i>jay-#. CLF-nhej</i>	poco(s)
<i>jab'tzin</i>	poco (para sustantivos de masa)
<i>chab'tzin</i>	poco (para sustantivos de masa)

## BIBLIOGRAFÍA

- AISSEN, Judith. 1992. "Topic and focus in Mayan", *Language* 68: pp. 43-80.
- AISSEN, Judith. 2000. "Prosodic conditions on anaphora and clitics in Jakaltek", en Andrew Carnie y Eithne Guilfoyle (eds.), *The Syntax of Verb Initial Languages*. Oxford: Oxford University Press, pp. 185-200.
- AISSEN, Judith. 2017a. "Correlates of ergativity in Mayan", en Jessica Coon, Diane Masmam y Lisa Travis (eds.), *Oxford Handbook of Ergativity*. New York: Oxford University Press, pp. 737-758.
- AISSEN, Judith. 2017b. "Information structure in Mayan", en Judith Aissen, Nora C. England y Roberto Zavala Maldonado (eds.), *The Mayan Languages*. Routledge, pp. 293-325.
- AISSEN, Judith. 2023. "Documenting topic and focus". *Language Documentation and Conservation*, pp. 11-57.
- AISSEN, Judith, Nora C. ENGLAND, y Roberto ZAVALA MALDONADO. 2017. *The Mayan Languages*. Routledge Language Family Series. New York: Routledge.
- ALONSO-OVALLE, Luis y Justin ROYER. 2022. "Modality in the nominal domain: The Chuj *Yalnhej* DPs", en Nicole Dreier, Chloe Kwon, Thomas Darnell y John Starr (eds.), *Linguistic Society of America*, vol. 31: *Semantics and Linguistic Theory*, pp. 61-81.
- ALONSO-OVALLE, Luis y Justin Royer. 2024. "Modal indefinites and semantic variation: Lessons from Chuj". *Semantics & Pragmatics*. 17. pp. 1-54
- ANDERBOIS, Scott. 2017. "Focus, interrogation, and indefinites", en Judith Aissen, Nora C. England y Roberto Zavala Maldonado (eds.), *The Mayan Languages*. Routledge, ANDERBOIS, Scott. 348-361.
- ANDERBOIS, Scott y Miguel Oscar CHAN DZUL. 2021. "Headless relative clauses in Yucatec Maya", en Ivano Caponigro, Harold Torrence y Roberto Zavala Maldonado (eds.), *Headless relative clauses in Mesoamerican languages*. Oxford University Press, pp. 444-474.
- ARMSTRONG, Grant. 2017. "The syntax of non-verbal predication in Yucatec Maya", *Cuadernos de Lingüística* 4: pp. 137-212.
- BAKER, Mark C. 2003. *Lexical categories: Verbs, nouns and adjectives*. Cambridge University Press.
- BARCHAS-LICHTENSTEIN, Jena. 2012. "Garifuna quantification", en Edward L. Keenan y Denis Paperno (eds.), *Handbook of Quantifiers in Natural Language*. Dordrecht: Springer, pp. 165-226.
- BIELIG, Louisa. 2015. *Resumptive classifiers in Chuj high topic constructions*, tesis de licenciatura. Canadá: McGill University.
- BOCHNAK, Ryan y Lisa MATTHEWSON. 2020. "Techniques in complex semantic field-work", *Annual Review of Linguistics* 6: pp. 261-283.
- BOWERS, John. 1993. "The syntax of predication", *Linguistic Inquiry* 24: 591-656.
- BRENNAN, Kenyon y Michael YOSHITAKA ERLEWINE. 2023. "Anti-pied-piping". *Language* 99. pp. 603-653.

- BUENROSTRO, Cristina. 2004. “El sufijo *-an* en el Chuj de San Mateo Ixtatán”, *Anales de Antropología* 38: pp. 255–267.
- BUENROSTRO, Cristina. 2013. *La voz en Chuj de San Mateo Ixtatán*, tesis de doctorado. México: El Colegio de México.
- BUENROSTRO, Cristina. 2021. *Relaciones gramaticales y disminución de la transitividad en Chuj*, Instituto de Investigaciones Antropológicas, Universidad Nacional Autónoma de México.
- CABLE, Seth. 2010. *The Grammar of Q: Q-Particles, Wh-Movement and Pied-Piping*. Oxford: Oxford University Press.
- CAN PIXABAJ, Telma. 2021. “Headless relative clauses in k’iche’”, en Ivano Caponigro, Harold Torrence y Roberto Zavala Maldonado (eds.), *Headless relative clauses in Mesoamerican languages*. Oxford University Press, pp. 260–289.
- CAPONIGRO, Ivano, Harold TORRENCE y Roberto ZAVALA MALDONADO. 2021. *Headless relative clauses in Mesoamerican languages*. Oxford: Oxford University Press.
- CHUNG, Sandra. 1998. *The design of agreement: Evidence from Chamorro*. Chicago, IL: Chicago University Press.
- CHUNG, Sandra. 2008. “Possessors and definiteness effects in two Austronesian languages”, en Lisa Matthewson (ed.), *Quantification: A cross-linguistic perspective*. Brill, pp. 179-224.
- CLEMENS, Lauren Eby y Jessica COON. 2018. “Deriving verb initial order in Mayan”, *Language* 94: pp. 237-280.
- COON, Jessica. 2014. “Predication, tenselessness, and what it takes to be a verb”, en Hsin-Lun Huang, Ethan Poole y Amanda Rysling (eds.), *Proceedings of the 43rd meeting of the Northeast Linguistics Society (NELS 43)*, CreateSpace, pp. 77-90.
- COON, Jessica. 2016. “Mayan morphosyntax”, *Language and Linguistics Compass* 10: pp. 515-550.
- COON, Jessica, Nico BAIER, y Theodore LEVIN. 2021. “Mayan Agent Focus and the ergative extraction constraint: Facts and fictions revisited”, *Language* 97: pp. 269-332.
- COON, Jessica y Martina MARTINOVIĆ. 2023. “Predication, specification, and equation in Ch’ol”, en Suet-Ying Lam y Satoru Ozaki (eds.), *Proceedings of NELS 53*, pp. 177-190.
- COON, Jessica, Pedro MATEO-PEDRO y Omer PREMINGER. 2014. “The role of case in A-bar extraction asymmetries: Evidence from Mayan”, *Linguistic Variation* pp. 14: 179-242.
- CRAIG, Colette Grinevald. 1977. *The Structure of Jacaltec*. Austin: University of Texas Press.
- CURIEL RAMÍREZ DEL PRADO, Alejandro. 2017. “Tojolabal. In The Mayan Languages”, en Judith Aissen, Nora C. England y Roberto Zavala Maldonado (eds.), *The Mayan Languages*. Routledge, pp. 570-609.
- DATZ, Margaret K. Dickeman. 1980. *Jacaltec syntactic structure and the demands of discourse*, tesis de doctorado. Boulder: University of Colorado.
- DAVIS, Henry y Lisa MATTHEWSON. 2019. “Quantification”, en Daniel Siddiqi, Michael Barrie, Carrie Gillon, Jason Haugen y Éric Mathieu (eds.), *The Routledge Handbook of North American Languages*. Routledge, pp. 310–328.



- DEN DIKKEN, Marcel. 2006. *Relators and Linkers*. Cambridge: Massachusetts Institute of Technology Press.
- ENGLAND, Nora. 1991. "Changes in basic word order in Mayan languages". *International Journal of American Linguistics* 57: pp. 446–86.
- ENGLAND, Nora. 2001. *Introducción a la gramática de los idiomas mayas*. Guatemala: Cholsamaj.
- FREEZE, Ray. 1992. "Existentials and other locatives", *Language* 68: pp. 553-595.
- GARCÍA PABLO, Gaspar y Pascual Martín DOMINGO PASCUAL. 2007. *Stz'olalil Sloloni-Spax-tini heb' Chuj: Gramática Descriptiva Chuj*. Academia de Lenguas Mayas de Guatemala.
- GRINEVALD, COLETTE y Marc PEAKE. 2012. "Ergativity and voice in Mayan: A functional-typological approach", en Gilles Authier y Katharina Haude (eds.), *Ergativity, Valency and Voice*. Berlin: Mouton de Gruyter, pp. 15-49.
- HEDDING, Andrew. 2022. "On the relationship between wh-words and foci: Evidence from mixtec", manuscrito. University of Washington.
- HENDERSON, Robert. 2014. "Dependent indefinites and their post-suppositions", *Semantics and Pragmatics* pp. 7: 1-58.
- HENDERSON, Robert. 2016. "Mayan semantics", *Language and Linguistic Compass* 10: pp. 551-588.
- HENDERSON, Robert. 2021. "Dependent numerals in Kaqchikel", en Patricia Cabredo Hofherr y Jenny Doetjes (eds.), *The Oxford Handbook of Grammatical Number*. Oxford University Press, pp. 627-643.
- HOPKINS, Nicholas A. 1967. *The Chuj language*, tesis de doctorado. Chicago: University of Chicago.
- HOPKINS, Nicholas A. 2021. *Chuj (Mayan) Narratives: Folklore, History and Ethnography from Northwestern Guatemala*. Boulder: University Press of Colorado.
- HORVATH, Julia. 2007. "Separating 'focus movement' from focus", en Simin Karimi, Vida Samiiian y Wendy Wilkins (eds.), *Phrasal and clausal architecture: Syntactic derivation and interpretation -In honor of Joseph E. Emonds*. John Benjamins Publishing Company, pp. 108-145.
- KAUFMAN, Terrence. 1974. *Idiomas de Mesoamerica*. Guatemala: José de Pineda Ibarra.
- KEENAN, Edward L. y Denis PAPERNO. 2012. *Handbook of Quantifiers in Natural Language*. Springer Science & Business Media.
- KISS, Kaitlin É. 1991. "Logical structure in syntactic structure: The case of Hungarian", en James Huang y Robert May (eds.), *Logical structure and linguistic structure: Cross-linguistic perspectives*. Kluwer, pp. 111–147.
- KOTEK, Hadas y Mitcho ERLEWINE. 2019. "Wh-indeterminates in Chuj (Mayan)", *Canadian Journal of Linguistics* 64: pp. 62-101.
- LAW, Danny. 2014. *Language contact, inherited similarity and social difference: The story of linguistic interaction in the Maya lowlands*. Amsterdam: John Benjamins.
- LITTLE, Carol-Rose. 2018. "Possessed numerals in ch'ol", en Kimberly Johnson y Alex Goebel (eds.), *Proceedings of the tenth conference on the Semantics of Under-represented Languages of the Americas*, Amherst: Graduated Linguistics Student Association of the University of Massachusetts.

- LITTLE, Carol-Rose. 2020. *Mutual dependencies of nominal and clausal syntax in Ch'ol*, tesis de doctorado. New York: Cornell University.
- LITTLE, Carol Rose. 2022. "Against a generalized quantifier analysis of certain quantity expressions in Ch'ol", en y (eds.), *Proceedings of SALT 32*, pp. 498–521.
- MATEO PEDRO, Pedro y Jessica COON. 2018. "Chuj oral tradition: Collection of Pedro Mateo Pedro and Jessica Coon". *Archive of the Indigenous Languages of Latin America*. Disponible en [ailla.utexas.org](http://ailla.utexas.org)
- MATEO-TOLEDO, Eladio. 2012. "Secondary predication in Q'anjob'al (Maya): Structure and semantic types", *International Journal of American Linguistics* 78: pp. 139-174.
- MATEO-TOLEDO, Eladio. 2021. "Headless relative clauses in Q'anjob'al", en Ivano Caponigro, Harold Torrence y Roberto Zavala Maldonado (eds.), *Headless relative clauses in Mesoamerican languages*. Oxford University Press, pp. 290-326.
- MATTHEWSON, Lisa. 2004. "On the methodology of semantic fieldwork", *International Journal of American Linguistics* 70: pp. 369-415.
- MAXWELL, Judith. 1982. *How to talk to people who talk chekel 'different': The Chuj (Mayan) solution*, tesis de doctorado. Chicago: University of Chicago.
- MAXWELL, Judith. 1987. "Some aspects of Chuj discourse", *Anthropological Linguistics* 29: pp. 489-506.
- MAXWELL, Judith. 1993. "Chuj", en David Levinson, James W. Dow y Robert Van Kemper (eds.), *Encyclopedia of world cultures: Middle America and the Caribbean*, volumen VIII. New York: G. K. Hall & Company, pp. 70-74.
- O'FLYNN, Kathleen Chase. 2017. "Quantification in Q'anjob'al", en Denis Paperno y Edward L. Keenan (eds.), *Handbook of Quantifiers in Natural Language*, volumen 2 Switzerland: Springer, pp. 697-750.
- OSTROVE, Jason. 2018. *When phi-agreement targets topics: The view from San Martín Peras Mixtec*, tesis de doctorado. Santa Cruz: University of California.
- PARTEE, Barbara H. 1989. "Many quantifiers", en Joyce Powers y Kenneth de Jong (eds.), *ESCOL 89: Proceedings of the Eastern States Conference on Linguistics*, pp. 383–402.
- PARTEE, Barbara H. 1995. "Quantificational structures and compositionality", en Emon Bach, Eloise Jelinek y Barbara H. Partee (eds.), *Quantification in natural language*. Kluwer Academic Publishers, pp. 541-601.
- PIEDRASANTA, Ruth. 2009. *Los Chuj, Unidad y rupturas en su espacio*. Guatemala: Amrar Editores.
- POLIAN, Gilles y Judith AISSSEN. 2021. "Headless relative clauses in Tseltalan", en Ivano Caponigro, Harold Torrence y Roberto Zavala Maldonado (eds.), *Headless relative clauses in Mesoamerican languages*. Oxford University Press, pp. 403-443.
- ROYER, Justin. 2022a. *Elements of (in)definiteness and binding: A Mayan perspective*, tesis de doctorado. Montreal: McGill University.
- ROYER, Justin. 2022b. "Prosody as syntactic evidence: The view from Mayan", *Natural Language & Linguistic Theory* 40: pp. 239–284.
- ROYER, Justin. 2023. "Binding and anti-cataphora in Mayan", *Linguistic Inquiry*: 1-64.



- ROYER, Justin, Pedro MATEO PEDRO, Elizabeth CAROLAN, Jessica COON y Matal TORRES. 2022. "Atz'am k'ik' atz'am: The story of Xuwan and a grammatical sketch of Chuj", *Tlalocan* 27: pp. 215-286.
- ROYER, Justin, Cristina BUENROSTRO, Peter JENKS. En prensa. "The syntax of quantifiers in Chuj." *Canadian Journal of Linguistics*.
- SABBAGH, Joseph. 2011. "Adjectival passives and the structure of VP in Tagalog", *Lingua* 121: pp. 1424-1452.
- SZABOLCSI, Anna. 1997. "Strategies for scope taking", en Anna Szabolcsi (ed.), *Ways of scope taking*. Dordrecht: Kluwer, pp. 109-154.
- VÁZQUEZ ÁLVAREZ, Juan Jesús y Jessica COON. 2021. "Headless relative clauses in C'hol", en Ivano Caponigro, Harold Torrence y Roberto Zavala Maldonado (eds.), *Headless relative clauses in Mesoamerican languages*. Oxford University Press, pp. 362-402.
- VELLEMAN, Leah Bridges. 2014. *Focus and movement in a variety of K'ichee'*, tesis de doctorado. Austin: University of Texas Austin.
- VERHOEVEN, Elisabeth y Stavros SKOPETEAS. 2015. "Licensing focus constructions in Yucatec Maya", *International Journal of American Linguistics* 81: pp. 1-40.